

lavorazioni tagliaverdure



processing of vegetable preparation machine
travaux coupe-légumes
procesamiento de corta verduras



EG1

Disco per taglio a fette. <i>Slicing discs.</i> <i>Disques pour couper en tranches.</i> <i>Disco para cortar en rebanadas.</i>			
spessore di taglio: <i>cutting thickness:</i> <i>épaisseur de coupe:</i> <i>grosor de corte:</i>	adatto per: <i>suitable for:</i> <i>convient pour:</i> <i>adecuado para:</i>		
1 mm	 cetrioli, carote, anelli di cipolla, patatine fritte, cavoli, ecc. <i>cucumber, carrots, onion rings, french fries, cabbage, etc.</i> <i>concombres, carottes, rondelles d'oignon, frites, choux, etc.</i> <i>pepinos, zanahorias, aros de cebolla, papas fritas, col, etc.</i>		



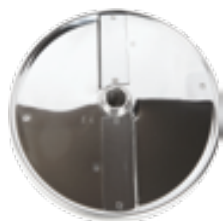
EG2

Disco per taglio a fette. <i>Slicing discs.</i> <i>Disques pour couper en tranches.</i> <i>Disco para cortar en rebanadas.</i>			
spessore di taglio: <i>cutting thickness:</i> <i>épaisseur de coupe:</i> <i>grosor de corte:</i>	adatto per: <i>suitable for:</i> <i>convient pour:</i> <i>adecuado para:</i>		
2 mm	 cetrioli, carote, anelli di cipolla, patatine fritte, cavoli, ecc. <i>cucumber, carrots, onion rings, french fries, cabbage, etc.</i> <i>concombres, carottes, rondelles d'oignon, frites, choux, etc.</i> <i>pepinos, zanahorias, aros de cebolla, papas fritas, col, etc.</i>		



EG3

Disco per taglio a fette. <i>Slicing discs.</i> <i>Disques pour couper en tranches.</i> <i>Disco para cortar en rebanadas.</i>			
spessore di taglio: <i>cutting thickness:</i> <i>épaisseur de coupe:</i> <i>grosor de corte:</i>	adatto per: <i>suitable for:</i> <i>convient pour:</i> <i>adecuado para:</i>		
3 mm	 cetrioli, carote, anelli di cipolla, patatine fritte, cavoli, ecc. <i>cucumber, carrots, onion rings, french fries, cabbage, etc.</i> <i>concombres, carottes, rondelles d'oignon, frites, choux, etc.</i> <i>pepinos, zanahorias, aros de cebolla, papas fritas, col, etc.</i>		



EG4

Disco per taglio a fette. <i>Slicing discs.</i> <i>Disques pour couper en tranches.</i> <i>Disco para cortar en rebanadas.</i>			
spessore di taglio: <i>cutting thickness:</i> <i>épaisseur de coupe:</i> <i>grosor de corte:</i>	adatto per: <i>suitable for:</i> <i>convient pour:</i> <i>adecuado para:</i>		
4 mm	 cetrioli, carote, anelli di cipolla, patatine fritte, cavoli, ecc. <i>cucumber, carrots, onion rings, french fries, cabbage, etc.</i> <i>concombres, carottes, rondelles d'oignon, frites, choux, etc.</i> <i>pepinos, zanahorias, aros de cebolla, papas fritas, col, etc.</i>		

processing of vegetable preparation machine
travaux coupe-légumes
procesamiento de corta verduras



E51

Disco per taglio a fette.

*Slicing discs.
Disques pour couper en tranches.
Disco para cortar en rebanadas.*

spessore di taglio:
*cutting thickness:
épaisseur de coupe:
grosor de corte:*

5 mm

adatto per:
*suitable for:
convient pour:
adecuado para:*

pomodori, agrumi, banane, mele e anelli di cipolla, patate, funghi, sedano
*tomatoes, citrus fruits, bananas, apples, onion rings, potatoes, mushrooms, celery
tomates, agrumes, bananes, pommes, rondelles d'oignon, pommes de terre, champignons, céleri
tomates, cítricos, plátanos, manzanas, aros de cebolla, patatas, champiñones, apio*



E6

Disco per taglio a fette.

*Slicing discs.
Disques pour couper en tranches.
Disco para cortar en rebanadas.*

spessore di taglio:
*cutting thickness:
épaisseur de coupe:
grosor de corte:*

6 mm

adatto per:
*suitable for:
convient pour:
adecuado para:*

pomodori, agrumi, banane, mele e anelli di cipolla, patate, funghi, sedano
*tomatoes, citrus fruits, bananas, apples, onion rings, potatoes, mushrooms, celery
tomates, agrumes, bananes, pommes, rondelles d'oignon, pommes de terre, champignons, céleri
tomates, cítricos, plátanos, manzanas, aros de cebolla, patatas, champiñones, apio*



E8

Disco per taglio a fette.

*Slicing discs.
Disques pour couper en tranches.
Disco para cortar en rebanadas.*

spessore di taglio:
*cutting thickness:
épaisseur de coupe:
grosor de corte:*

8 mm

adatto per:
*suitable for:
convient pour:
adecuado para:*

taglio a fette o a listelli (abbinato ai dischi B) o cubettare (abbinato ai dischi D)
*slicing or stick cutting (together with discs B) or dicing (together with discs D)
coupe en tranches ou en bandelettes (en combinaison avec le disque B) ou pour couper en petits cubes (en combinaison avec le disque D)
corte en rebanadas o bandas (en combinación con los discos B) o para cortar en cubitos (en combinación con los discos D)*



E10

Disco per taglio a fette.

*Slicing discs.
Disques pour couper en tranches.
Disco para cortar en rebanadas.*

spessore di taglio:
*cutting thickness:
épaisseur de coupe:
grosor de corte:*

10 mm

adatto per:
*suitable for:
convient pour:
adecuado para:*

taglio a fette o a listelli (abbinato ai dischi B) o cubettare (abbinato ai dischi D)
*slicing or stick cutting (together with discs B) or dicing (together with discs D)
coupe en tranches ou en bandelettes (en combinaison avec le disque B) ou pour couper en petits cubes (en combinaison avec le disque D)
corte en rebanadas o bandas (en combinación con los discos B) o para cortar en cubitos (en combinación con los discos D)*



lavorazioni tagliaverdure



processing of vegetable preparation machine
travaux coupe-légumes
procesamiento de corta verduras



E14

Disco per taglio a fette.

Slicing discs.
Disques pour couper en tranches.
Disco para cortar en rebanadas.

spessore di taglio:
cutting thickness:
épaisseur de coupe:
grosor de corte:

14 mm

adatto per:
suitable for:
convient pour:
adecuado para:



taglio a fette o cubettare (abbinato ai dischi D)

slicing or dicing (together with discs D)
coupe en tranches ou en petits cubes (en combinaison avec le disque D)
corte en rebanadas o en cubitos (en combinación con los discos D)



S1

Disco per taglio a fette.

Slicing discs.
Disques pour couper en tranches.
Disco para cortar en rebanadas.

spessore di taglio:
cutting thickness:
épaisseur de coupe:
grosor de corte:

1 mm

adatto per:
suitable for:
convient pour:
adecuado para:



taglio fine per prodotti delicati

fine cut for delicate products
coupe fine pour produits délicats
corte fino para productos delicados



S2

Disco per taglio a fette.

Slicing discs.
Disques pour couper en tranches.
Disco para cortar en rebanadas.

spessore di taglio:
cutting thickness:
épaisseur de coupe:
grosor de corte:

2 mm

adatto per:
suitable for:
convient pour:
adecuado para:



taglio fine per prodotti delicati

fine cut for delicate products
coupe fine pour produits délicats
corte fino para productos delicados



E5

Disco per taglio a fette.

Slicing discs.
Disques pour couper en tranches.
Disco para cortar en rebanadas.

spessore di taglio:
cutting thickness:
épaisseur de coupe:
grosor de corte:

5 mm

adatto per:
suitable for:
convient pour:
adecuado para:



taglio fine per prodotti delicati

fine cut for delicate products
coupe fine pour produits délicats
corte fino para productos delicados

processing of vegetable preparation machine
travaux coupe-légumes
procesamiento de corta verduras



B6

Disco per taglio a listelli (solo per tagliaverdure CUOCOJET).

Stick cutting disc (Only for CUOCOJET vegetable preparation machine).
Disque pour couper en bandelettes (Seulement avec coupe-légumes Cuocojet)
Disco para chacer tiras (Sólo con corta verduras Cuocojet)

spessore di taglio:
cutting thickness:
épaisseur de coupe:
grosor de corte:

6 mm

adatto per:
suitable for:
convient pour:
adecuado para:



può essere usato solo in combinazione con un disco E8 e E10
it can be used only together with disc E8 and E10
peut être utilisé que en combinaison avec disque E8 et E10
sólo se puede utilizar en combinación con el disco de E8 y E10



B8

Disco per taglio a listelli (solo per tagliaverdure CUOCOJET).

Stick cutting disc (Only for CUOCOJET vegetable preparation machine).
Disque pour couper en bandelettes (Seulement avec coupe-légumes Cuocojet)
Disco para chacer tiras (Sólo con corta verduras Cuocojet)

spessore di taglio:
cutting thickness:
épaisseur de coupe:
grosor de corte:

8 mm

adatto per:
suitable for:
convient pour:
adecuado para:



può essere usato solo in combinazione con un disco E8 e E10
it can be used only together with disc E8 and E10
peut être utilisé que en combinaison avec disque E8 et E10
sólo se puede utilizar en combinación con el disco de E8 y E10



B10

Disco per taglio a listelli (solo per tagliaverdure CUOCOJET).

Stick cutting disc (Only for CUOCOJET vegetable preparation machine).
Disque pour couper en bandelettes (Seulement avec coupe-légumes Cuocojet)
Disco para chacer tiras (Sólo con corta verduras Cuocojet)

spessore di taglio:
cutting thickness:
épaisseur de coupe:
grosor de corte:

10 mm

adatto per:
suitable for:
convient pour:
adecuado para:



può essere usato solo in combinazione con un disco E8 e E10
it can be used only together with disc E8 and E10
peut être utilisé que en combinaison avec disque E8 et E10
sólo se puede utilizar en combinación con el disco de E8 y E10



D8x8

Disco per taglio a cubetti (solo per tagliaverdure CUOCOJET).

Cube cutting disc (only for CUOCOJET vegetable preparation machine).
Disque pour couper en petits cubes (Seulement avec coupe-légumes Cuocojet)
Disco para cortar en cubitos (sólo con corta verduras Cuocojet)

spessore di taglio:
cutting thickness:
épaisseur de coupe:
grosor de corte:

8 mm

adatto per:
suitable for:
convient pour:
adecuado para:

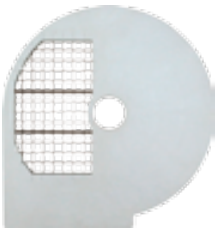


può essere usato solo in combinazione con un disco E8 e E10
it can be used only together with disc E8 and E10
peut être utilisé que en combinaison avec disque E8 et E10
sólo se puede utilizar en combinación con el disco de E8 y E10

lavorazioni tagliaverdure



processing of vegetable preparation machine
travaux coupe-légumes
procesamiento de corta verduras



D10x10

Disco per taglio a cubetti (solo per tagliaverdure CUOCOJET).
Cube cutting disc (only for CUOCOJET vegetable preparation machine).
Disque pour couper en petits cubes (Seulement avec coupe-légumes Cuocojet)
Disco para cortar en cubitos (sólo con corta verduras Cuocojet)

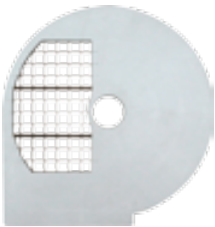
spessore di taglio:
cutting thickness:
épaisseur de coupe:
grosor de corte:

10 mm

adatto per:
suitable for:
convient pour:
adecuado para:



può essere usato solo in combinazione con un disco E8 e E10
it can be used only together with disc E8 and E10
peut être utilisé que en combinaison avec disque E8 et E10
sólo se puede utilizar en combinación con el disco de E8 y E10



D12x12

Disco per taglio a cubetti (solo per tagliaverdure CUOCOJET).
Cube cutting disc (only for CUOCOJET vegetable preparation machine).
Disque pour couper en petits cubes (Seulement avec coupe-légumes Cuocojet)
Disco para cortar en cubitos (sólo con corta verduras Cuocojet)

spessore di taglio:
cutting thickness:
épaisseur de coupe:
grosor de corte:

12 mm

adatto per:
suitable for:
convient pour:
adecuado para:



può essere usato solo in combinazione con un disco E10 e E14
it can be used only together with disc E10 and E14
peut être utilisé que en combinaison avec disque E10 et E14
sólo se puede utilizar en combinación con el disco de E10 y E14



D20x20

Disco per taglio a cubetti (solo per tagliaverdure CUOCOJET).
Cube cutting disc (only for CUOCOJET vegetable preparation machine).
Disque pour couper en petits cubes (Seulement avec coupe-légumes Cuocojet)
Disco para cortar en cubitos (sólo con corta verduras Cuocojet)

spessore di taglio:
cutting thickness:
épaisseur de coupe:
grosor de corte:

20 mm

adatto per:
suitable for:
convient pour:
adecuado para:



può essere usato solo in combinazione con un disco E10 e E14
it can be used only together with disc E10 and E14
peut être utilisé que en combinaison avec disque E10 et E14
sólo se puede utilizar en combinación con el disco de E10 y E14



H2,5

Disco per taglio a listelli ricurvi.
Curved stick cutting disc.
Disque pour couper en bandelettes courbées
Disco para hacer bandas curvadas.

spessore di taglio:
cutting thickness:
épaisseur de coupe:
grosor de corte:

2,5 mm

adatto per:
suitable for:
convient pour:
adecuado para:



tagliare verdure a forma di listelli ricurvi
cutting vegetables in curved sticks
couper les légumes en bandelettes courbées
cortar verduras en bandas curvadas

processing of vegetable preparation machine
travaux coupe-légumes
procesamiento de corta verduras



H4

<p>Disco per taglio a listelli ricurvi. <i>Curved stick cutting disc.</i> <i>Disque pour couper en bandelettes courbées</i> <i>Disco para hacer bandas curvadas.</i></p>			
<p>spessore di taglio: <i>cutting thickness:</i> <i>épaisseur de coupe:</i> <i>grosor de corte:</i></p>	<p>adatto per: <i>suitable for:</i> <i>convient pour:</i> <i>adecuado para:</i></p>		
<p>4 mm</p>	<p>tagliare verdure a forma di listelli ricurvi <i>cutting vegetables in curved sticks</i> <i>couper les légumes en bandelettes courbées</i> <i>cortar verduras en bandas curvadas</i></p>		



H6

<p>Disco per taglio a listelli ricurvi. <i>Curved stick cutting disc.</i> <i>Disque pour couper en bandelettes courbées</i> <i>Disco para hacer bandas curvadas.</i></p>			
<p>spessore di taglio: <i>cutting thickness:</i> <i>épaisseur de coupe:</i> <i>grosor de corte:</i></p>	<p>adatto per: <i>suitable for:</i> <i>convient pour:</i> <i>adecuado para:</i></p>		
<p>6 mm</p>	<p>tagliare verdure a forma di listelli ricurvi <i>cutting vegetables in curved sticks</i> <i>couper les légumes en bandelettes courbées</i> <i>cortar verduras en bandas curvadas</i></p>		



H8

<p>Disco per taglio a listelli ricurvi. <i>Curved stick cutting disc.</i> <i>Disque pour couper en bandelettes courbées</i> <i>Disco para hacer bandas curvadas.</i></p>			
<p>spessore di taglio: <i>cutting thickness:</i> <i>épaisseur de coupe:</i> <i>grosor de corte:</i></p>	<p>adatto per: <i>suitable for:</i> <i>convient pour:</i> <i>adecuado para:</i></p>		
<p>8 mm</p>	<p>tagliare verdure a forma di listelli ricurvi <i>cutting vegetables in curved sticks</i> <i>couper les légumes en bandelettes courbées</i> <i>cortar verduras en bandas curvadas</i></p>		



H10

<p>Disco per taglio a listelli ricurvi. <i>Curved stick cutting disc.</i> <i>Disque pour couper en bandelettes courbées</i> <i>Disco para hacer bandas curvadas.</i></p>			
<p>spessore di taglio: <i>cutting thickness:</i> <i>épaisseur de coupe:</i> <i>grosor de corte:</i></p>	<p>adatto per: <i>suitable for:</i> <i>convient pour:</i> <i>adecuado para:</i></p>		
<p>10 mm</p>	<p>tagliare verdure a forma di listelli ricurvi <i>cutting vegetables in curved sticks</i> <i>couper les légumes en bandelettes courbées</i> <i>cortar verduras en bandas curvadas</i></p>		

processing of vegetable preparation machine
travaux coupe-légumes
procesamiento de corta verduras



Z2

Disco per sfilacciare e grattugiare.

*Shredding and grating disc.
Disque pour effilocheur et râper.
Disco para el desmenuzado y rallado.*

spessore di taglio:
*cutting thickness:
épaisseur de coupe:
grosor de corte:*

2 mm

adatto per:
*suitable for:
convient pour:
adecuado para:*

carote, pane, noci ecc.
*carrots, bread, nuts, etc.
carottes, pain, noix, etc.
zanahorias, pan, frutos secos, etc.*



Z3

Disco per sfilacciare e grattugiare.

*Shredding and grating disc.
Disque pour effilocheur et râper.
Disco para el desmenuzado y rallado.*

spessore di taglio:
*cutting thickness:
épaisseur de coupe:
grosor de corte:*

3 mm

adatto per:
*suitable for:
convient pour:
adecuado para:*

sedano, carote, insalate, formaggio, noci, cioccolato, ecc.
*celery, carrots, salads, cheese, nuts, chocolate, etc..
céleri, carottes, salades, fromage, noix, chocolat, etc.
apio, zanahorias, ensaladas, queso, frutos secos, chocolate, etc.*



Z4

Disco per sfilacciare e grattugiare.

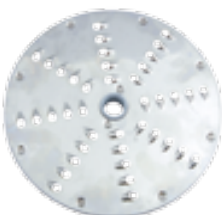
*Shredding and grating disc.
Disque pour effilocheur et râper.
Disco para el desmenuzado y rallado.*

spessore di taglio:
*cutting thickness:
épaisseur de coupe:
grosor de corte:*

4 mm

adatto per:
*suitable for:
convient pour:
adecuado para:*

sedano, carote, insalate, formaggio, noci, cioccolato, ecc.
*celery, carrots, salads, cheese, nuts, chocolate, etc..
céleri, carottes, salades, fromage, noix, chocolat, etc.
apio, zanahorias, ensaladas, queso, frutos secos, chocolate, etc.*



Z7

Disco per sfilacciare e grattugiare.

*Shredding and grating disc.
Disque pour effilocheur et râper.
Disco para el desmenuzado y rallado.*

spessore di taglio:
*cutting thickness:
épaisseur de coupe:
grosor de corte:*

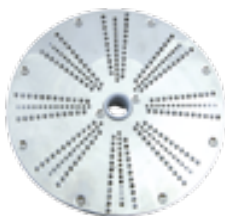
7 mm

adatto per:
*suitable for:
convient pour:
adecuado para:*

Rösti svizzero, insalata, formaggio, ecc.
*Swiss Rösti, salad, cheese, etc..
Rösti suisse, salade, fromage, etc.
Rösti suizo, lechuga, queso, etc.*



processing of vegetable preparation machine
travaux coupe-légumes
procesamiento de corta verduras



V

Disco per grattugiare.

Grating disc.
Disque pour râper.
Disco para rallado.

spessore di taglio:
cutting thickness:
épaisseur de coupe:
grosor de corte:

< 1 mm

adatto per:
suitable for:
convient pour:
adecuado para:



pangrattato, parmigiano, noci, ecc.
bread crumbs, parmesan cheese, nuts, etc
chapelure, parmesan, noix, etc.
pan rallado, queso parmesano, nueces, etc.



PZ7

Disco per sfilacciare la mozzarella.

Mozzarella shredding disc.
Disque pour effiloche la mozzarella.
Disco para deshilachar la mozzarella.

spessore di taglio:
cutting thickness:
épaisseur de coupe:
grosor de corte:

7 mm

adatto per:
suitable for:
convient pour:
adecuado para:



listelli di mozzarella
mozzarella shredding
effiloche la mozzarella
deshilachar la mozzarella



DT9

Disco per sfilacciare la mozzarella.

Mozzarella shredding disc.
Disque pour effiloche la mozzarella.
Disco para deshilachar la mozzarella.

spessore di taglio:
cutting thickness:
épaisseur de coupe:
grosor de corte:

9 mm

adatto per:
suitable for:
convient pour:
adecuado para:



listelli di mozzarella
mozzarella shredding
effiloche la mozzarella
deshilachar la mozzarella



X 1-8

Disco per taglio a fette. Spessore di taglio regolabile da 1 a 8 mm. Completamente in acciaio inox.

Slicing disc. Adjustable thickness from 1 to 8 mm. Completely in stainless steel.
Disque pour couper en tranches. Épaisseur de coupe réglable de 1 à 8 mm. Complètement en acier inox.
Disco para cortar en rebanadas. Grosor de corte ajustable de 1 a 8 mm. Completamente en acero.

spessore di taglio:
cutting thickness:
épaisseur de coupe:
grosor de corte:

1 - 8 mm

adatto per:
suitable for:
convient pour:
adecuado para:



fette da 1 a 8 mm - Non utilizzare in combinazione con altri dischi
slices from 1 to 8 mm - Not to be used together with other discs
tranches de 1 à 8mm - Non utilisable en combinaison avec d'autres disques
rebanadas de 1 hasta 8mm - No puede utilizarse en combinación con otros discos

processing of vegetable preparation machine
travaux coupe-légumes
procesamiento de corta verduras



per / for / pour / para
A2



per / for / pour / para
C56

Disco espulsore.
Ejector disc.
Disque éjecteur.
Disco expulsor.

adatto per:
suitable for:
convient pour:
adecuado para:

espellere alimenti
ejecting food
expulser les aliments
expulsar a los alimentos



Porta dischi.
Discs holder.
Porte disques.
Lleva discos.

adatto per:
suitable for:
convient pour:
adecuado para:

contenere fino a 20 dischi
storing up to 20 discs
contenir jusqu'à 20 disques
contener hasta 20 discos



Disco per taglio a cubetti per Pizzaquick.

Cube cutting disc for Pizzaquick.
Disque pour couper en petits cubes pour Pizzaquick.
Disco para cortar en cubitos para Pizzaquick.



D8x8

cubetto di circa 8 mm. Può essere usato solo in combinazione con un disco E8 e E10
about 8 mm cube. It can be used only together with disc E8 and E10
sticks de pommes de terre d'environ 8 mm. Peut être utilisé que en combinaison du disque E8 et E10
cubito de unos 8 mm. Sólo puede ser utilizado en combinación con disco E8 y E10

D10x10

cubetto di circa 10 mm. Può essere usato solo in combinazione con un disco E8 e E10
about 10 mm cube. It can be used only together with disc E8 and E10
sticks de pommes de terre d'environ 10 mm. Peut être utilisé que en combinaison du disque E8 et E10
cubito de unos 10 mm. Sólo puede ser utilizado en combinación con disco E8 y E10

D12x12

cubetto di circa 12 mm. Può essere usato solo in combinazione con un disco E8 e E10
about 12 mm cube. It can be used only together with disc E8 and E10
sticks de pommes de terre d'environ 12 mm. Peut être utilisé que en combinaison du disque E8 et E10
cubito de unos 12 mm. Sólo puede ser utilizado en combinación con disco E8 y E10



Disco per taglio a listelli per Pizzaquick.

Stick cutting disc for Pizzaquick.
Disque pour couper en bandelettes pour Pizzaquick.
Disco para hacer bandas para Pizzaquick.



B6

listelli di patate di circa 6 mm. Può essere usato solo in combinazione con un disco E8 e E10
about 6 mm potatoes sticks. It can be used only together with disc E8 and E10
sticks de pommes de terre d'environ 6 mm. Peut être utilisé que en combinaison du disque E8 et E10
bandas de patatas unos 6 mm. Sólo puede ser utilizado en combinación con disco E8 y E10

B8

listelli di patate di circa 8 mm. Può essere usato solo in combinazione con un disco E8 e E10
about 8 mm potatoes sticks. It can be used only together with disc E8 and E10
sticks de pommes de terre d'environ 8 mm. Peut être utilisé que en combinaison du disque E8 et E10
bandas de patatas unos 8 mm. Sólo puede ser utilizado en combinación con disco E8 y E10

B10

listelli di patate di circa 10 mm. Può essere usato solo in combinazione con un disco E8 e E10
about 10 mm potatoes sticks. It can be used only together with disc E8 and E10
sticks de pommes de terre d'environ 10 mm. Peut être utilisé que en combinaison du disque E8 et E10
bandas de patatas unos 10 mm. Sólo puede ser utilizado en combinación con disco E8 y E10